

شهر آب

أيامه واحد وثلاثون

ساعات نهاره ثلاثة عشرة ساعة، ساعات ليله إحدى عشرة ساعة

١- الثلاثاء: عيد زياح الصليب، وتذكاري المكابين الـ ٧ الشهداء وأمّهم صلموني ومعلمهم لعازر، بدء صوم السيد ذوكصولوجيا كبرى في السحر الخدمة بحسب كتاب الميناون.

الرسالة للقديسين (عب ١١: ٣٣ - ٤٠، ١٢: ١ - ٢).
الإنجيل للقديسين (مت ١٦: ١٠ - ٢٢).
مساءً، صلاة البراكليسي.

وتكون صلاة البراكليسي على الشكل الآتي: بعد "تبارك الله"， المزמור "يا رب استمع إلى صلاتي" (ملاحظة: إذا كانت صلاة البراكليسي متصلة بصلاة الغروب، فبعد "الآن تطلق عبدك" تتلو حالاً المزמור "يا رب استمع إلى صلاتي"). ثم "الله رب ظهر لنا" من دون استيخونات، ثم "إلى والدة الإله هلموا لنسع الآن"، ذوكصا طروبارية الكنيسة، كانين "يا والدة إننا لن نصمت". المزמור الخمسون. ثم نبتدئ بترتيل القانون. بعد الأودية الثالثة: "خلصي عبيدك" و"انظري بإشفاق"، ثم الطلبة والإعلان. ترتيل "آيتها الشفيعة الحارة" ثم الأوديات ٤ و ٥ و ٦. "خلصي عبيدك" و"آيتها الطاهرة". الطلبة. ثم "يا شفيعة المسيحيين"، "منذ شبابي" والبروكيمن "سأذكر اسمك في كل جيل وجيـل". الإنجلـيل (بالبطرشـيل والأـفلونـية من الـباب المـلكـي)، ذوكـصـا "آـيـهـاـ الـآـبـ"ـ، الـآنـ "ـبـشـفـاعـاتـ وـالـدـةـ الـإـلـهـ"ـ، وـعـلـىـ "ـيـاـ رـحـيمـ"ـ: الـقطـعـ الـثـلـاثـ. ثمـ "ـمـنـ الـكـاهـنـ"ـ خـلـصـ يـاـ

"الله شعبك" والإعلان. الأوديات ٧ و ٨ و ٩ ثم "بواجب الاستئصال" والتعظيمات (هنا يبخر الكاهن في الكنيسة كما عند "يا من هي أكرم من الشيروبيم"). "قدوس الله" والطربواريات "إرحمنا يا الله" وما إليها. (ملاحظة: إذا كانت صلاة البراكليسي متصلة بصلوة الغروب كما ذكر سابقاً، فترتّل هنا طربوارية القديس المحتفى به، ذو كصا كانين للسيّدة). ثم يقول الكاهن الطلبة "إرحمنا يا الله...". "من أجل حفظ هذه المدينة (القرية، الدير)"، (كما في صلاة نصف الليل). ثم الختم. ثم نرتّل الطربواريات "حامى أيتها الصالحة" وما إليها إذا كان البراكليسي الصغير، والإكسابستلاريات "أيها الرسل اجتمعوا" وما إليها إذا كان البراكليسي الكبير. بصلوات آبائنا القديسين...".

٢- الأربعاء: تذكار نقل عظام استفانوس أول الشهداء ورئيس الشمامسة

ذو كصوليوجيا كبرى في السّحر

الرسالة للقديس (أع ٦:٨ - ١٥:٧، ٥:٤٧ - ٦٠).

الإنجيل للقديس (مت ٢١: ٣٣ - ٤٢).

مساءً، صلاة البراكليسي.

٣- الخميس، تذكار الأنبار اسحاقيوس وذلاتس وفستس، والقديسة سالومة حاملة الطيب

الرسالة للقديسين (غل ٥: ٢٢ - ٦: ٢٦).

الإنجيل للخميس من الأسبوع ٩ من متنى (مت ٢٠: ٢٨ - ٢٨).

مساءً، صلاة البراكليسي.

٤- الجمعة: تذكار الشهداء الفتية السبعة الذين في أفسس

الرسالة الجمعة من الأسبوع ٩ بعد العنصرة (كو ١٤: ٢٦ - ٤٠).

الإنجيل للجمعة من الأسبوع ٩ من مئّى (مت ١٢:٢١ - ١٤:٢١). (٢٠ - ١٧).

مساءً، صلاة البراكليسي.

٥- السبت: تقدمة عيد التجلّي، وتنذكار الشهيد إفسغنيوس، ونونة أم القديس غريغوريوس اللاهوتي
الرسالة للقديس (١ بط ١:١ - ٢:٢٥، ٢:٢ - ١٠:١).

الإنجيل للجمعة من الأسبوع ٧ من مئّى (مت ١٥:٣٢ - ٣٩).
مساءً، لا تُقام صلاة البراكليسي.

٦- الأحد: تجلّي ربنا وإلهنا يسوع المسيح
* الخدمة لعيد التجلّي، ولا نرثى شيئاً للقيامة.

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب، على "يا رب إليك صرخت": نسخ ٦ استيخونات للعيد، ذو كصا كانين للعيد، الأيقوذن. البروكيمزن اليومي. القراءات للعيد. الأبوستيixin: للعيد، ذو كصا كانين للعيد. الطروباريات: للعيد (ثلاثاً). الختم بعبارة العيد.
في صلاة السحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشمات للعيد. البوليفيليون. الكاشاما الثالثة للعيد. الأنافشي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي...", البروكيمزن "ثابور وحرمون باسمك يتهللان...". إنجيل السحر للعيد، المزמור ٥٠ (درجًا)، ذو كصا "بشفاعات الرسل وطلباتهم...", كانين "بشفاعات والدة الإله...", وعلى "يا رحيم...": الإيديوميلا للعيد. القوانين: للعيد (قانونان). بعد الأودية الثالثة: الكاشاما للعيد، ذو كصا كانين تُعاد.
بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للعيد، ثم السنكسار اليومي.

الكافسيات: للصليب. على "لوالدة الإله": الأودية التاسعة لقانوني العيد. الإكسابستلاري: للعيد (ثلاثة). الإينوس: للعيد، ذوكصا كانين للعيد. ذوكصولوجيا كبرى. الطروبارية: للعيد.

في القدس الإلهي، الأنديفونات: للعيد. في الإيصوذن: "ثابر وحرمون باسمك يتهللان... يا من تخلّى على طور ثابور...". القنداق للعيد. الرسالة للعيد (٢ بط ١٠ : ١٩ - ١٧). الإنجليل للعيد (مت ١٧ : ٩ - ١). على "خاصّة": تاسعة العيد. كينونيكون: "يا رب بنور وجهك نسلك إلى الدهر...". عوضاً من "قد نظرنا": طروبارية العيد. الختم بعبارة العيد.

مساء الأحد: في صلاة الغروب، نرتل البروكيمن الكبير "إلهنا في السماء" مع استيخوناته. صلاة البراكليسي.

٧- **الإثنين:** تذكار الشهيد في الأبرار دوماتيوس الرسالة للشهيد (٢ تي ١ : ٨ - ١٨).

الإنجليل لما بعد عيد التجلّي في ٧ الشهر (مر ٩ : ٢ - ٩). مسأء: صلاة البراكليسي.

٨- **الثلاثاء:** تذكار القديس إميليانوس المعترف أسقف كيزيكوس الرسالة للثلاثاء من الأسبوع ١٠ بعد العنصرة (١٥ كو ٢٩ - ٣٨).

الإنجليل للثلاثاء من الأسبوع ١٠ من متى (مت ٢١ : ٢٣ - ٢٧). مسأء: صلاة البراكليسي.

٩- **الأربعاء:** تذكار الرسول متّIAS، والباز بسوبي الرسالة للرسول (أع ١٢ : ١٧ - ٢١، ٢١ - ٢٦).

الإنجيل للرسول (لو ١٦: ١٠ - ٢١).

مساءً: صلاة البراكليسي.

١٠ - الخميس: تذكار الشهيد لفرنديوس رئيس الشمامسة

الرسالة للشهيد (٢ تيمو ١: ٢ - ١٠).

الإنجيل للأربعة من الأسبوع ١٠ من متى (مت ٤٣: ٢١ - ٤٦).

مساءً: صلاة البراكليسي.

١١ - الجمعة: تذكار القديس إفليس الشamas الشهيد، والقديس

نيفن بطريرك القدسية

الرسالة للقديس (رو ٢٨: ٨ - ٣٩).

الإنجيل للجمعة من الأسبوع ١٠ من متى (مت ٢٣: ٢٢ - ٣٣).

مساءً: صلاة البراكليسي.

١٢ - السبت: تذكار الشهيدين فوتيوس وأنيكيتوس

الرسالة للسبت من الأسبوع ١٠ بعد العنصرة (رو ١٥: ٣٠ - ٣٣).

الإنجيل للسبت من الأسبوع ١٠ من متى (مت ١٧: ٢٤ - ٢٧).

(٤: ١ - ١٨).

مساءً: لا تقام صلاة البراكليسي.

١٣ - الأحد ١٠ بعد العنصرة: وداع التجلّي، وتذكار نقل عظام

القديس مكسيموس المترف، ودوروثاوس أسقف غزة

وتلميذه دوسيتاوس، والقديس تيخن زادونسكي

اللحن ١ - الإيوثينا ١٠

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة).

على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٤ للقيامة

(الحن ١)، ٦ للتجلي، ذو كصا للعيد، كانين للقيامة (الحن ١). الإيصوذن، (من دون القراءات). الأبوستيخن: للقيامة، ذو كصا كانين للتجلي. الطروباريات: للقيامة، ذو كصا للتجلي، كانين تُعاد. الختم بعبارة التجلي والقيامة.

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشمات: للقيامة، وكلّ كانين للتجلي. الإفلوجيطارية والإيكوببي والأناشمي والبروكيمزن للحن. إنجيل السّحر: الإيوثينا ١٠، "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة وللعيد (القانونان) واستيخن "المجد لك، يا إلهنا، المجد لك". بعد الأودية الثالثة: الكاشما للتجلي. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للقيامة والسنكسار. الكاطفاسيات: للصليب. على "لوالدة الإله": التاسعة من قانون العيد. الإكساستلاري: للقيامة وللتجلي (مرتدين). الإپوس: ٤ للقيامة، (الحن ١)، ٤ للتجلي، ذو كصا للتجلي، كانين "أنت هي الفائقة". ذو كصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، الأنديغونات: للعيد. طروبارية الإيصوذن: للعيد. الإيصوذيون: "لأنّ من قبلك عين الحياة... خلّصنا يا ابن الله يا من قام...". الطروباريات بعد الإيصوذن: للقيامة، للتجلي، لصاحب الكنيسة. القنداق: للتجلي. الرسالة للأحد ١٠ بعد العنصرة (كو ٤: ٩ - ٦). الإنجيل للأحد ١٠ من متى (مت ١٧: ١٤ - ٢٣). على "خاصةً": الإرميس للعيد "يا والدة الإله إنّ ولادتك...". الختم بعبارة التجلي والقيامة. مساءً: صلاة البراكليسي.

٤ - الإثنين: تقدمة عيد الرقاد، وتنذكار النبي ميخا الرسالة للإثنين من الأسبوع ١١ بعد العنصرة (كو ٢: ٢ - ٣: ١٥). الإنجيل للإثنين من الأسبوع ١١ من متى (مت ٢٣: ١٣ - ٢٢).

١٥ - الثلاثاء: رقاد سيدتنا والدة الإله الفائقة القدسية غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا رب إليك صرخت": نسك ٦ استيختونات للعيد، ذو كصا كانين للعيد. الإيصوذن. البروكيمن اليومي. القراءات للعيد. الأيوستيixin: للعيد، ذو كصا كانين للعيد. الطروباريات: للعيد (ثلاثة).

في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشماتات: للعيد. البوليليون. الكاشما الثالثة للعيد. الأنافشي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي...", البروكيمن "سأذكر اسمك في كل جيل وجيل...". إنجيل السّحر للعيد، المزمور ٥٠ (درجًا)، ذو كصا بشفاعات والدة الإله وطلباتها...", كانين بشفاعات والدة الإله..., وعلى "يارحيم...": الإيديوميلا للعيد. القوانين: للعيد (القانونان). بعد الأودية الثالثة: الإياكوبي للعيد. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للعيد، ثم السنكسار اليومي. الكاطافاسيات: للعيد (القانون الأول). على "لوالدة الإله": الأودية التاسعة للقانونين مع التعظيمات. الإكسابستلاري: للعيد (ثلاثة). الإينوس: ٤ للعيد، ذو كصا كانين للعيد. ذو كصولوجيا كبرى. الطروبارية: للعيد.

في القدس الإلهي، الأنديفونات: للعيد. الإيصوذكون: "هلّموا نسجد ونركع... يا من هو عجيب في قدسيه...". القنداق: للعيد. الرسالة للعيد (في ٢ : ٥ - ١١). الإنجليل للعيد (لو ١٠ : ٣٨ - ٤٢، ٢٧ - ٢٨). على "خاصة": تاسعة العيد. كينونيكون: "كأس الخلاص أقبل...". "قد نظرنا".

- ١٦ - الأربعاء:** تذكار نقل المنديل الشريف من الرها والشهيد ديو ميدوس
- الرسالة للمنديل (١ تي ٣:١٣ - ١٦، ٤:١ - ٥).
الإنجيل للمنديل (لو ٩:٥١ - ٥٧، ١٠:٢٢ - ٢٤).
- ١٧ - الخميس:** تذكار الشهيد ميرن
- الرسالة للخميس من الأسبوع ١١ بعد العنصرة (٢ كور ٤:١ - ١٢).
الإنجيل للخميس من الأسبوع ١١ من متى (مت ٢٤:٢٨ - ٢٨).
- ١٨ - الجمعة:** تذكار الشهيدين فلورس ولافروس، والقديس أرسانيوس الجديد الذي من باروس
- الرسالة للشهداء (كور ١:٢، ٢٩ - ٢٤).
الإنجيل للجمعة من الأسبوع ١١ من متى (مت ٢٤:٢٧ - ٣٣).
- ١٩ - السبت:** تذكار القديس أندراؤس قائد الجيش والـ ٢٥٩٣ المستشهادين معه
- الرسالة للسبت من الأسبوع ١١ بعد العنصرة (كور ١:٩ - ٣).
الإنجيل للسبت من الأسبوع ١١ من متى (مت ٣:١٩ - ١٢).
- ٢٠ - الأحد ١١ بعد العنصرة:** تذكار النبي صموئيل اللحن ٢ - الآيوثينا ١١
- في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (كاملة). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيخونات: ٦ للقيامة (اللحن ٢)، ٤ للرقاد (اليومية للعيد)، ذوكصا للرقاد "إن"

التي هي أسمى رفعة..." (ليتين العيد)، كانين للقيامة (اللحن ٢).
الأبوستيختن: للقيامة، ذو كصا كانين للرقاد "رَتَّلُوا أَيْهَا الشعوب..."
(كانين الليتين). الطروباريات: للقيامة، ذو كصا كانين للرقاد. الختم
بعبارة القيامة.

في صلاة السحر، الطروباريات: للقيامة، ذو كصا تُعاد، كانين
للرقاد. الكاثسماطات: للقيامة، وكلّ كانين للعيد (القطع اليومية).
الإلو جيطارية والإپاكوببي والأناشممي والبروكيمزن للحن. الإنجليل
السحر: الإیوثيرنا ١١، "إذ قد رأينا" وما يليها. القوانين: للقيامة وللرقاد
(قانون العيد الثاني). بعد الأودية الثالثة: الكاثسما للعيد "لقد وضعت
نفسك..." (أطلبهما في ١٦ آب). بعد الأودية السادسة: القنداق
والبيت للقيامة والسنكسار. الكاطافاسيات: للرقاد. على "لوالدة
الإله": يا من هي أكرم من الشيروبيم". الإكسابستلاري: للقيامة
وللرقاد (القطع اليومية). الإپينوس: ٤ للقيامة (اللحن ٢)، ٤ للرقاد
(القطع اليومية)، ذو كصا الإیوثيرنا ١١، كانين "أنت هي الفائقة".
ذو كصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، الأنديفونات: للعيد. الإیصو ذيكون: "... يا
من قام...". القنداق: للعيد. الرسالة للأحد ١١ بعد العنصرة (١) كو
٩: ٢ - ١٢). الإنجليل للأحد ١١ من متى (مت ١٨: ٢٣ - ٣٥).

١١ - الإثنين: تذكار الرسول تداوس، والشهداء باسي وأولادها
الرسالة لـ الإثنين من الأسبوع ١٢ بعد العنصرة (٢) كو ٥: ١٠ - ١٥).
الإنجيل للقديس (مر ٣: ١٣ - ٢١).

١٢ - الثلاثاء: تذكار الشهيد أغاثونيكس ورفقته
الرسالة لـ الثلاثاء من الأسبوع ١٢ بعد العنصرة (٢) كو ٥: ١٥ - ٢٠).
الإنجيل لـ الثلاثاء من الأسبوع ١٢ من متى (مر ١: ١٦ - ٢٢).

٢٣ - الأربعاء: وداع عيد الرقاد، وتذكارات الشهيد لوبس نرتل الخدمة جميتها في صلاة المساء والسحر حسب ترتيبها في يوم العيد خلا القراءات واللitanies والبوليليليون وإنجيل السحر. الرسالة للعيد (في ٢ : ٥ - ١١).

الإنجيل للعيد (لو ١٠ : ٣٨ - ٤٢ ، ١١ : ٢٧ - ٢٨).

* بعد وداع العيد، نعود إلى كاتافاسيات الصليب، والقنداق في القدس الإلهي ليلاً للسيدة: "إن يواكيم وحنته".

٤ - الخميس: تذكارات الشهيد في الكهنة افتيشيس، والقدّيس قزما الآيتولي

الرسالة للخميس من الأسبوع ١٢ بعد العنصرة (٢ كو ٧ : ١ - ١٠).

الإنجيل للخميس من الأسبوع ١٢ من متى (مر ١ : ٢٩ - ٣٥).

٢٥ - الجمعة: تذكارات عودة جسد برتلماوس الرسول، والرسول تيطس

الرسالة للرسول (تي ١ : ١ - ١٢ ، ٢ - ٣ ، ٥ - ١٢).

الإنجيل للرسول (مت ٥ : ١٩ - ١٤).

٢٦ - السبت: تذكارات الشهيدين أدريانوس ونتاليا ورفقتهما

الرسالة للشهيدين (عب ١٠ : ٣٨ - ٣٢).

الإنجيل للسبت من الأسبوع ١٢ من متى (مت ٢٠ : ٢٩ - ٣٤).

٢٧ - الأحد ١٢ بعد العنصرة: تذكارات البار بيمن، والشهيد فانوريوس

اللحن ٣ - الآيوثينا ١

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل"

(كاملة). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ١٠ استيختونات: ٧ للقيامة (اللحن ٣)، ٣ للبار، ذو كصا كانين للقيامة (اللحن ٣). الأبوستيخت: للقيامة. الطروباريات: للقيامة، ذو كصا كانين ثيوطوكية. الختم بعبارة القيامة.

في صلاة السحر، الطروباريات: للقيامة، ذو كصا تُعاد، كانين ثيوطوكية. الكاثسماطات: للقيامة. الإفلوجيتارية والإيباكوببي والأنافشي والبروكيمن للحن. إنجليل السحر: الإيوثينا ١، "إذ قد رأينا" وما يليها. الكاطافاسيات: للصلب. الإينوس: للقيامة (اللحن ١)، ذو كصا الإيوثينا ١، كانين "أنت هي الفائقة". ذو كصولوجيا كبرى. "اليوم صار الخلاص".

في القدس الإلهي، القنداق: ميلاد السيّدة "إن يواكيم وحنة". الرسالة للأحد ١٢ بعد العنصرة (١٥: ١١ - ١٦). الإنجليل للأحد ١٢ من متى (متى ١٩: ١٦ - ٢٤).

٢٨ - الإثنين: تذكار البار موسى الحبشي
الرسالة للبار (غلو ٥: ٢٢ - ٢٦، ٦: ١ - ٢).
الإنجليل للإثنين من الأسبوع ١٣ من متى (مر ٣: ٦ - ١٢).

٢٩ - الثلاثاء: تذكار قطع رأس يوحنا المعمدان
* صوم كامل.

غروب كبير وسحر ممتاز

في صلاة الغروب، بعد مزمور الغروب: "طوبى للرجل" (٣ مزامير). على "يا رب إليك صرخت": نمسك ٦ استيختونات للسابق، ذو كصا للسابق، كانين ثيوطوكية القيامة (اللحن ٦). الإيسودن. البروكيمن اليومي. القراءات للسابق. الأبوستيخت: للسابق، ذو كصا للسابق، كانين ثيوطوكية القيامة بلحن الذو كصا. الطروباريات: للسابق،

ذو كصا تُعاد، كانين "أسرارك كلّها يا والدة الإله" (اللحن ٢). في صلاة السّحر، الطروباريات: كما في المساء. الكاشسماطات: للسابق. البوليليليون. الكاشسما الثالثة للسابق. الأنافمي: الأنديفونا الأولى من اللحن الرابع "منذ شبابي...، البروكيمزن "كريم" بين يدي ربّ موت أبراره...". إنجيل السّحر للسابق، المزمور ٥٠ (درجًا)، ذو كصا "بشفاعات سابقك وطلباته...", كانين "بشفاعات والدة الإله...", وعلى "يا رحيم...": الإيديوميلا للسابق. القوانين: للسيدة وللسابق. بعد الأودية الثالثة: الكاشسما للسابق، ذو كصا أيضًا له، كانين ثيوطوكية. بعد الأودية السادسة: القنداق والبيت للسابق، ثم السنكسار اليومي. الكاطافاسيات: للصليب. على "لو والدة الإله": "يا من هي أكرم من الشيروبيم...". الإكسابستلاري: للسابق، وأيضًا للسابق، ثم للسيدة. الإينوس: ٤ للسابق، ذو كصا للسابق، كانين للسيدة بلحن الذو كصا. ذو كصوليوجيا كبرى. الطروبارية: للسابق. في القدس الإلهي، القنداق: ملياد السيدة "إنّ يواكيم وحنته". الرسالة للسابق (أع ١٣: ٢٥ - ٣٣). الإنجيل للسابق (مر ٦: ١٤ - ٣٠). كينونيكون: "تذكار الصديق...".

٣٠- الأربعاء: تذكار القديسين ألكسندروس ويوحنا وبولس الجديد بطاركة القدس طنطينية

الرسالة للأربعاء من الأسبوع ١٣ بعد العنصرة (٢ كور ٩: ١٢ - ١٥، ١٠: ٧ - ١).

الإنجيل للأربعاء من الأسبوع ١٣ من متى (مت ٣: ٢٠ - ٢٧).

٣١- الخميس: تذكار وضع زنار والدة الإله ذو كصوليوجيا كبرى في السّحر
الرسالة للزنار (عب ٩: ١ - ٧).

الإنجيل للزنار (لو ١٠: ٢٧ - ٤٢، ٣٨: ١١).